



## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### TIP TOP SIGILLANTE SPRAY PER PNEUMATICI DA BICICLETTA

Data di revisione: 30.06.2021

N. del materiale: 00156-0284

Pagina 2 di 11

P211	accensione. Non fumare.
P251	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P410+P412	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P260	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F.
P260	Non respirare aerosoli.

#### 2.3. Altri pericoli

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB. La miscela non contiene una sostanza(e) inclusa(e) nell'elenco stabilito in conformità all'Articolo 59(1) del REACH per il possesso di proprietà di interferente endocrino, o non è identificata come avente proprietà di interferente endocrino secondo i criteri stabiliti dal Regolamento Delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o dal Regolamento (UE) 2018/605 della Commissione.

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscela

##### Caratterizzazione chimica

Imballaggio a pressione per gas (aerosol)

##### Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
74-98-6	Propano			< 30 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
106-97-8	Butano			< 20 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			
75-28-5	Isobutano			< 10 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Compressed gas; H220 H280			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

##### Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
106-97-8	203-448-7	Butano	< 20 %
	per inalazione: CL50 = 658 ppm (gas)		

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

##### Informazioni generali

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.  
Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e distenderlo.

##### In seguito ad inalazione

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori.  
Ricorrere alla respirazione artificiale in caso di arresto respiratorio.  
In caso di disturbi ricorrere alle cure mediche.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### TIP TOP SIGILLANTE SPRAY PER PNEUMATICI DA BICICLETTA

Data di revisione: 30.06.2021

N. del materiale: 00156-0284

Pagina 3 di 11

#### **In seguito a contatto con la pelle**

Lavare con sapone e molta acqua.

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

#### **In seguito a contatto con gli occhi**

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

Cure mediche oculistiche.

#### **In seguito ad ingestione**

Non provocare il vomito.

Sciacquarsi la bocca.

Non somministrare alcunché a persone svenute.

Consultare subito il medico.

#### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni.

Alte concentrazioni di vapori possono causare irritazione agli occhi e al sistema respiratorio e producono effetti narcotici.

Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.

#### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

### SEZIONE 5: misure antincendio

#### **5.1. Mezzi di estinzione**

##### **Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma, biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), polvere chimica, acqua nebulizzata.

##### **Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua pieno.

#### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio, può sorgere:  
monossido e diossido di carbonio

#### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Adoperare un autorespiratore.

Indumenti protettivi.

#### **Ulteriori dati**

Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

#### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

##### **Informazioni generali**

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Tenere lontano da fonti di calore.

Tenere lontano le persone non coinvolte.

##### **Per chi non interviene direttamente**

Non respirare vapori o aerosol.

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

##### **Per chi interviene direttamente**

In caso di formazione di vapore usare respiratore.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Utilizzare unicamente attrezzature antideflagranti.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### TIP TOP SIGILLANTE SPRAY PER PNEUMATICI DA BICICLETTA

Data di revisione: 30.06.2021

N. del materiale: 00156-0284

Pagina 4 di 11

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.  
Non lasciar filtrare nel terreno/sottosuolo.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

##### Per contenimento

Non sono necessarie misure speciali

##### Per la pulizia

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).  
Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Osservare la prescrizione per la protezione (vedi sezione 7 e 8)  
Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

##### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.  
Usare soltanto in luogo ben ventilato.

##### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non fumare (volatile).  
Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione.  
Osservare le disposizioni della sicurezza contro esplosioni.  
Non spruzzare su fiamma libera o altro materiale incandescente.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

##### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Proteggere dalla radiazione solare diretta.  
Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.  
Tenere in luogo ben ventilato.

##### Indicazioni per lo stoccaggio comune

Incompatibile con agenti ossidanti.

##### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

#### 7.3. Usi finali particolari

Spray ripara pneumatici

### SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	Categoria	Provenienza
75-28-5	iso-Butane	800	1900		VME 8 h	
		3200	7600		VLE courte durée	
106-97-8	n-Butane	800	1900		VME 8 h	
		3200	7600		VLE courte durée	
74-98-6	Propane	1000	1800		VME 8 h	
		4000	7200		VLE courte durée	

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### TIP TOP SIGILLANTE SPRAY PER PNEUMATICI DA BICICLETTA

Data di revisione: 30.06.2021

N. del materiale: 00156-0284

Pagina 5 di 11

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Misure generali di protezione ed igiene

- Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
- Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.
- Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.
- Non respirare vapori o aerosoli.
- Togliersi immediatamente tutti gli indumenti contaminati.

##### Protezioni per occhi/volto

Occhiali protettivi integrali (EN 166).

##### Protezione delle mani

Guanti protettivi resistenti a prodotti chimici di nitrilico, spessore minimo dello strato 0,4 mm, resistenza alla permeabilità (durata di uso) circa 480 minuti, ad esempio guanto protettivo <Camatril Velours 730> della KCL ([www.kcl.de](http://www.kcl.de)).

La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare additionally quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

##### Protezione della pelle

Vestiario con maniche lunghe (DIN EN ISO 6530)

##### Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta (tipo filtro per gas AX) (EN 14387).

### SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico: Aerosoli  
Colore: Incolore  
Odore: Caratteristico

Valore pH: n.d.

##### Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione/punto di congelamento: n.d.

Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione: n.d.

Punto di sublimazione: n.a.

Punto di ammorbidimento: n.d.

Punto di infiammabilità: - 97 °C

##### Infiammabilità

Solido/liquido: n.a.

Gas: n.a.

##### Proprietà esplosive

Il prodotto non è esplosivo, tuttavia possono formarsi delle miscele esplosive di vapore/aria

Inferiore Limiti di esplosività: 1,5 vol. %

Superiore Limiti di esplosività: 10,9 vol. %

Temperatura di autoaccensione: 365 °C

##### Temperatura di autoaccensione

Solido: n.a.

Gas: n.a.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP SIGILLANTE SPRAY PER PNEUMATICI DA BICICLETTA**

Data di revisione: 30.06.2021

N. del materiale: 00156-0284

Pagina 6 di 11

Temperatura di decomposizione: n.d.

**Proprieta' comburenti (ossidanti)**

Il prodotto non ha proprietà ossidanti.

Pressione vapore: 6500 hPa  
(a 20 °C)Densità (a 20 °C): 0,71 g/cm<sup>3</sup>

Densità apparente: n.a.

Idrosolubilità: Miscibile in tutte le proporzioni  
(a 20 °C)**Solubilità in altri solventi**

n.d.

Coefficiente di ripartizione  
n-ottanolo/acqua: n.d.

Viscosità / dinamico: n.d.

Viscosità / cinematica: n.d.

Tempo di scorrimento: n.d.

Densità di vapore relativa: n.d.

Velocità di evaporazione: n.d.

Test di separazione di solventi: 0 %

Solvente: &lt; 50 %

**9.2. Altre informazioni**

Contenuto dei corpi solidi: 10,6 %

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.2. Stabilità chimica**

Stabile alle condizioni normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni con ossidanti.

**10.4. Condizioni da evitare**

I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio.

**10.5. Materiali incompatibili**

Ossidanti

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

In caso di incendio, può sorgere:

Monossido e biossido di carbonio

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### TIP TOP SIGILLANTE SPRAY PER PNEUMATICI DA BICICLETTA

Data di revisione: 30.06.2021

N. del materiale: 00156-0284

Pagina 7 di 11

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Non sono disponibili dati tossicologici.

#### **Irritazione e corrosività**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Ulteriori dati per le analisi**

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

#### **11.2. Informazioni su altri pericoli**

##### **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile

##### **Altre informazioni**

A contatto con gli occhi può provocare irritazioni.

Alte concentrazioni di vapori possono causare irritazione agli occhi e al sistema respiratorio e producono effetti narcotici.

Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.

### SEZIONE 12: informazioni ecologiche

#### **12.1. Tossicità**

Dati sull'ecologia non sono disponibili.

#### **12.2. Persistenza e degradabilità**

Nessun dato disponibile

Il prodotto è volatile.

#### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile

#### **12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile

#### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

A norma del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), questo prodotto non contiene sostanze PBT / vPvB.

#### **12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessun dato disponibile

#### **12.7. Altri effetti avversi**

Contaminante lieve dell'acqua.

#### **Ulteriori dati**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

### SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

#### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

##### **Informazioni sull'eliminazione**

Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### TIP TOP SIGILLANTE SPRAY PER PNEUMATICI DA BICICLETTA

Data di revisione: 30.06.2021

N. del materiale: 00156-0284

Pagina 8 di 11

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica.

#### Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

150111 Rifiuti di imballaggi, assorbenti, stracci, materiali filtranti e indumenti protettivi (non specificati altrimenti); Imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta separata); Imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad es. amianto), compresi i contenitori a pressione vuoti; rifiuto speciale

#### Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Destinare i barattoli di aerosol vuoti ad una società autorizzata allo smaltimento.

### SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

#### Trasporto stradale (ADR/RID)

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOL  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F  
Quantità limitate (LQ): 1 L / 30 kg  
Quantità consentita: E0  
Categoria di trasporto: 2  
Codice restrizione tunnel: D

#### Trasporto fluviale (ADN)

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOL  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F  
Quantità limitate (LQ): 1 L / 30 kg  
Quantità consentita: E0

#### Trasporto per nave (IMDG)

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2.1  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP SIGILLANTE SPRAY PER PNEUMATICI DA BICICLETTA**

Data di revisione: 30.06.2021

N. del materiale: 00156-0284

Pagina 9 di 11



Marine pollutant: No  
Quantità limitate (LQ): 1000 mL / 30 kg  
Quantità consentita: E0  
EmS: F-D, S-U

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Numero ONU:** UN 1950  
**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** AEROSOLS, flammable  
**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** 2.1  
**14.4. Gruppo di imballaggio:** -  
Etichette: 2.1



Quantità limitate (LQ) Passenger: 30 kg G  
Passenger LQ: Y203  
Quantità consentita: E0  
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger: 203  
Max quantità IATA - Passenger: 75 kg  
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo: 203  
Max quantità IATA - Cargo: 150 kg

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

Il trasporto è effettuato solo in container omologati e appropriati.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2004/42/CE (VOC): 47,4 %  
Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROSOL INFIAMMABILI

**Regolamentazione nazionale**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP SIGILLANTE SPRAY PER PNEUMATICI DA BICICLETTA**

Data di revisione: 30.06.2021

N. del materiale: 00156-0284

Pagina 10 di 11

**Limiti al lavoro:**

Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5 (RS 822.115). I giovani che seguono una formazione professionale di base sono autorizzati a lavorare con questo prodotto soltanto se ciò è previsto nelle rispettive ordinanze sulla formazione per il raggiungimento degli obiettivi di formazione e se le condizioni del piano di formazione e le restrizioni d'età vigenti sono soddisfatte. I giovani che non seguono una formazione professionale di base non possono utilizzare questo prodotto. Sono considerati giovani i lavoratori, di ambedue i sessi, fino ai 18 anni compiuti.

Rispettare i limiti all'impiego secondo l'ordinanza sulla protezione della maternità (RS 822.111.52) durante la gravidanza e la maternità. Le donne incinte e le madri allattanti possono venire a contatto con questo prodotto (questa sostanza /questo preparato) soltanto se, in base a una valutazione dei rischi secondo l'articolo 63 OLL 1 (RS 822.111), non ne risultano minacce concrete per la salute della madre e del bambino o se è possibile ovviare a tali minacce mediante adeguate misure di protezione.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza non è stata effettuata la valutazione di sicurezza.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 2,4,6,9,10,11,12,13,14,15.

**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals  
CAS = Chemical Abstract Service  
EN = European norm  
ISO = International Organization for Standardization  
DIN = Deutsche Industrie Norm  
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic  
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative  
LD = Lethal dose  
LC = Lethal concentration  
EC = Effect concentration  
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008 [CLP]**

Classificazione	Procedura di classificazione
Aerosol 1; H222-H229	In base ai dati risultanti dai test

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**TIP TOP SIGILLANTE SPRAY PER PNEUMATICI DA BICICLETTA**

Data di revisione: 30.06.2021

N. del materiale: 00156-0284

Pagina 11 di 11

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H220	Gas altamente infiammabile.
H222	Aerosol altamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

**Ulteriori informazioni**

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano specialmente dell'impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*